

## Linguist B.M.Esadzhanian's heritage as a basis of an effective technique for teaching Russian

at Armenian schools

V.V. MADOYAN

Russian-Armenian (slavic) university

Scientific heritage of the known Armenian Soviet teacher and scientist B.M.Esadzhanian, basically are the works on a technique for teaching Russian, however it has left great trace and in Russian philology, in comparative studying of Russian and Armenian languages. Her linguistic works have become a basis for its methodical generalizations and up to now haven't lost their urgency.

**Key words:** Esadzhanian, a technique of teaching of Russian, linguistics, comparative studying of languages, Russian-Armenian typology.

## Բ.Մ. Եսաջանյանի լեզվաբանական ժառանգությունը որպես հայկական դպրոցում ռուսաց լեզվի դասավանդման արդյունավետ մեթոդիկայի հիմք

Վ.Վ. ՄԱԴՈՅԱՆ

Ռուս-հայկական (սլավոնական) համալսարան

Հայտնի խորհրդային մանկավարժ և գիտնական Բ.Մ.Եսաջանյանի գիտական ժառանգությունը հիմնականում բաղկացած է ռուսաց լեզվի դասավանդման մեթոդիկային նվիրված աշխատություններից, սակայն նա զգալի հետք է թողել նաև ռուսաց լեզվի, ռուսերեն-հայերեն տիպաբանական ուսումնասիրությունների բնագավառում: Նրա լեզվաբանական աշխատությունները հիմք են հանդիսացել իր մեթոդական ամփոփումների համար և մինչ այսօր չեն կորցրել իրենց արդիականությունը:

**Բանալի բառեր.** Եսաջանյան, ռուսաց լեզվի դասավանդման մեթոդիկա, լեզվաբանություն, լեզուների համեմատական ուսումնասիրություն, ռուս-հայերեն տիպաբանություն:



## НАША БЕЛЛА МАРКОВНА

К.М. ТАМИРОГЛЯН  
НИО

Имя учёного-русиста Беллы Марковны Есаджанян неразрывно связано с методикой преподавания русского языка в Армении. Заслуги Беллы Марковны известны и за пределами Армении. Белла Марковна являлась действительным членом АПСН Российской Федерации с 1996 года. За учебники ей была вручена медаль ВДНХ 2-й степени (1980г.). Все полученные награды и звания сложно перечислить, но их ей не просто присудили, Белла Марковна их заслужила, удостоилась. А это – самое главное!

Русисты Армении воспринимали Беллу Марковну как крупного учёного, преподавателя, как человека, у которого можно научиться многому: и в плане русистики, и в плане методики преподавания русского языка в армянской школе. У Беллы Марковны... У **нашей** Беллы Марковны можно было спра-

шивать обо всём. С равным интересом мы слушали и научные лекции, и мудрые размышления о мире, о людях, о жизни вообще.

Но, конечно, методика преподавания русского языка в армянской школе была особой темой для Беллы Марковны.

Методика преподавания русского языка стоит в ряду педагогических наук и, являясь таковой, насчитывает более ста лет. Взаимодополняющие практические задачи обучения, развития и воспитания учащихся решаются именно методикой преподавания русского языка, поскольку она является прикладной наукой. От других наук она отличается как системой фундаментальных понятий и методами исследования, так и содержанием.

Методика в качестве прикладной науки решает три задачи: чему учить, как учить и почему именно таким образом.

Первая задача определяется разработкой содержания обучения, т.е. включает в себя создание программ, учебников, учебных пособий, и их постоянное совершенствование.

В соответствии со второй задачей разрабатываются определённые методы обучения, методические приёмы, системы заданий и упражнений и рекомендации к ним.

Последняя задача подразумевает проведение научного исследования сравнительной эффективности методов, разработку рекомендаций.

Белла Марковна в своей научной деятельности смогла не только гармонично соединить задачи методики преподавания русского языка в единое целое, но и вывести всё это в нужное русло. Основываясь на том, что существуют три отрасли методики русского языка (методика русского языка как родного, методика русского языка в нерусской школе, методика русского языка как иностранного), что их объединяет один и тот же предмет, Белла Марковна вывела нечто специфичное и внесла огромный вклад в дальнейшее развитие методики русского языка в армянской школе. Она являлась автором более 300 научных трудов, в том числе пяти монографий.

Несколько поколений учились русскому языку по её учебникам, а их – более 20-ти. Она была первым автором в Армении, который ввёл “модели” в учебник русского языка.

Будучи авторитетным, крупным русистом, сторонником классической методики преподавания, как и подобает учёному, Белла Марковна всегда была открыта для нового, незнакомого. Не было “ненужных, скучных, непонятных” наук и методик. А было то, в чём нужно разобраться, к чему нужно внимательно присмотреться.

Так случилось с методом тестирования и с тестами.

Мне не посчастливилось быть студенткой Беллы Марковны, но мне очень повезло в другом. Я стала её аспиранткой.

Метод тестирования и, в частности, тесты – это было новое веяние в Армении в конце XX века. Я окунулась в науку “Тестологию” с головой и с большим интересом открывала для себя всё новые и новые знания в этой области. А рядом всегда была Белла Марковна – готовая помочь советом и

подбодрить. Под руководством Беллы Марковны я написала работу о методике составления и применения тестов по русскому языку. В то время в Армении ещё не было работ на эту тему.

Как на заре своего возникновения, так и в настоящее время тесты (не только в Армении, но и во всём мире) вызывают неоднозначное отношение к себе: от абсолютного признания их в качестве единого объективного инструмента оценки знаний в педагогике до их полного отрицания. Учитывая всё это, Белла Марковна не стала меня отговаривать от выбора темы, не стала предлагать избитые, неоднократно рассмотренные темы.

В моей диссертационной работе была проанализирована история развития тестов, рассмотрена их классификация, предложены методологические и теоретические основы тестового педагогического контроля. Были разработаны методические рекомендации. И всё это проходило под чутким руководством Беллы Марковны. Она никогда не помогала в прямом смысле этого слова, но всегда останавливала, если я уходила от темы или делала неточные, с методической точки зрения, выводы.

В ходе работы нами были выявлены наиболее характерные особенности тестов, адресованных учителям. Как методист, Белла Марковна помогала находить эффективные приёмы, которые бы в будущем способствовали развитию тестирования. Каждый вид теста мы тщательно анализировали, находили сильные и слабые стороны.

При работе над диссертацией был изучен и проанализирован большой объём лингвистической, психологической, педагогической и методической литературы.

С Беллой Марковной мы обсуждали даже те теории, идеи и определения, которые не должны были быть включены в исследование. Всё это делалось с одной целью – как можно глубже и полнее погрузиться в тему. Мы изучали конкретные цели аттестации, устанавливали аспекты деятельности учителя, которые должны были быть проконтролированы, пытались дать разработки научных основ типов тестов соответственно контролируемым аспектам педагогической деятельности учителя русского языка. Работа имела, на мой взгляд, практическое значение: научно обоснованные и экспериментально проверенные данные сейчас могут быть продуктивно использованы в процессе проверки знаний учащихся с помощью тестов. Наблюдения и выводы, содержащиеся в работе, расширят представление о месте тестирования и помогут найти применение при создании учебников, учебных и методических пособий.

Таким образом, тестология как наука стала не только основой моей диссертации, которую я написала и защитила (и, как часто бывает, могла бы забыть о ней), но и сферой, которая меня интересует до сих пор. Уже более 15 лет.

А ведь если бы не Белла Марковна... кто знает, может быть, я бы оставила всё на половине пути.

Спасибо Вам, Белла Марковна!